

Bruksela, 2 października 2026 r.  
(OR. en)

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2026/0302 (COD)

---

13992/26  
ADD 1

PECHE 388  
CODEC 1836

## PISMO PRZEWODNIE

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)                                                                                                                                                                                                    |
| Data otrzymania: | 2 października 2026 r.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Do:              | Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej                                                                                                                                                                                                                    |
| Nr dok. Kom.:    | COM(2026) 531 annex                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Dotyczy:         | ZAŁĄCZNIKI<br>do<br>wniosku dotyczącego ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU<br>EUROPEJSKIEGO I RADY<br>ustanawiającego środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na<br>obszarze stosowania Porozumienia w sprawie połowów na<br>południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (SIOFA) |

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 531 annex.

Załącznik: COM(2026) 531 annex



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 2.10.2026 r.  
COM(2026) 531 final

ANNEXES 1 to 4

## **ZAŁĄCZNIKI**

**do**

**wniosku dotyczącego ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I  
RADY**

**ustanawiającego środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze  
stosowania Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu  
Indyjskiego (SIOFA)**

**ZAŁĄCZNIK 1**  
**Podobszary SIOFA**

**Podobszar 1**

Współrzędne podano zgodnie z ruchem wskazówek zegara, począwszy od północno-zachodniego (lewego górnego) wierzchołka:

- 20° S, 30° E,
- 20° S, 40° E,
- 36° S, 40° E,
- 36° S, 30° E.

Z wyłączeniem lądu, wód terytorialnych oraz w.s.e. Republiki Południowej Afryki i Mozambiku.

Lub alternatywnie: Obszar przebiega na północ od 36° S, między 30° i 40° E oraz graniczy z w.s.e. Republiki Południowej Afryki i Mozambiku od północnego zachodu.

**Podobszar 2**

- 20° S, 40° E
- 20° S, 49° E
- 36° S, 49° E
- 36° S, 40° E

Z wyłączeniem lądu, wód terytorialnych i w.s.e. Madagaskaru.

Lub alternatywnie: Obszar przebiega na północ od 36° S, między 40° i 49° E oraz graniczy z w.s.e. Madagaskaru od północy.

**Podobszar 3a**

- 20° S, 49° E
- 20° S, 65° E
- 36° S, 65° E
- 36° S, 49° E

Z wyłączeniem lądu, wód terytorialnych i w.s.e. Madagaskaru, Reunionu i Mauritiusa.

Lub alternatywnie: Obszar przebiega na północ od 36° S, między 49° i 65° E oraz graniczy z w.s.e. Madagaskaru, Reunionu i Mauritiusa od północy.

**Podobszar 3b**

- 36° S, 30° E
- 36° S, 65° E
- 45° S, 65° E
- 45° S, 30° E

Z wyłączeniem lądu, wód terytorialnych i w.s.e. Wysp Kerguelena i Wysp Crozeta (francuskie terytoria zamorskie)

#### **Podobszar 4**

- granica południowa przebiega wzdłuż 36° S i w.s.e.,
- granica wschodnia przebiega wzdłuż 90° E,
- granica zachodnia przebiega wzdłuż 80° E i w.s.e.,
- granica północna przebiega wzdłuż 20° S.

Południowo-zachodni wierzchołek jest ograniczony w.s.e. Martin-de-Viviès/Saint-Paul.

Lub alternatywnie:

20° S, 80° E

20° S, 90° E

36° S, 90° E

36° S, 80° E

Z wyłączeniem lądu, wód terytorialnych i w.s.e wysp Amsterdam (francuskie terytoria zamorskie)

#### **Podobszar 5**

- granica południowa przebiega wzdłuż 36° S,
- granica wschodnia przebiega wzdłuż 105° E,
- granica zachodnia przebiega wzdłuż 90° E,
- granica północna przebiega wzdłuż 25° S.

Lub alternatywnie:

25° S, 90° E

25° S, 105° E

36° S, 105° E

36° S, 90° E

#### **Podobszar 6**

20° S, 65° E

20° S, 80° E

45° S, 80° E

45° S, 65° E

Z wyłączeniem lądu, wód terytorialnych i w.s.e wysp Amsterdam (francuskie terytoria zamorskie)

#### **Podobszar 7**

20° S, 80° E

20° S, 120° E

55° S, 120° E

55° S, 80° E

Z wyłączeniem podobszarów 4 i 5 oraz lądu, wód terytorialnych i w.s.e. wysp Amsterdam (francuskie terytoria zamorskie) i Australii.

#### **Podobszar 8**

10° N, 40° E

10° N, 65° E

0° S, 65° E

0° S, 80° E

20° S, 80° E

20° S, 40° E

Z wyłączeniem lądu, wód terytorialnych i w.s.e. Brytyjskiego Terytorium Oceanu Indyjskiego, Malediwów, Seszeli, Mauritiusa, Madagaskaru, Reunionu, Komorów, Tanzanii, Kenii, Somalii.

#### **Podobszar Del Cano Rise**

– 45° S od północy, oraz

– 44° S od południa i 44°09' od zachodu, oraz

– 43° 30' S od południa i 44°09' od wschodu, oraz

– pomiędzy graniczącymi ze sobą wolnymi strefami ekonomicznymi od wschodu i od zachodu.

#### **Podobszar Williams Ridge**

Ten podobszar jest wyznaczony jako obszar wewnątrz pola ograniczonego następującymi punktami:

| <b>Punkt</b> | <b>Szerokość geograficzna</b> | <b>Długość geograficzna</b> |
|--------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1            | -52,5                         | 80,0                        |
| 2            | -55                           | 80,0                        |
| 3            | -55                           | 85,0                        |
| 4            | -52,5                         | 85,0                        |

#### **Podobszar Magneto**

Ten podobszar jest wyznaczony jako obszar wewnątrz pola ograniczonego następującymi punktami:

| <b>Punkt</b> | <b>Szerokość geograficzna</b> | <b>Długość geograficzna</b> |
|--------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1            | 40°00' S                      | 43°30' E                    |
| 2            | 44°00' S                      | 43°30' E                    |
| 3            | 44°00' S                      | 40°55' E                    |

| <b>Punkt</b> | <b>Szerokość geograficzna</b> | <b>Długość geograficzna</b> |
|--------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 4            | 43°47,2' S                    | 40°30' E                    |
| 5            | 40°00' S                      | 40°30' E                    |

## ZAŁĄCZNIK 2

### Zamykanie łowisk

**Tabela 1:** Zakazy połowów gatunków bentosowych zgodnie z porozumieniem SIOFA – obszary zamknięte dla wszelkich połowów dennych wraz z współrzędnymi i rodzajem zakazu

| Nazwa obszaru                        | Pozycja 1               | Pozycja 2                | Pozycja 3               |                        | Pozycja 4                | Rodzaj zakazu                                             |
|--------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <i>Gulden Draak</i>                  | 28° 00' S<br>98° 00' E  | 29° 00' S<br>98° 00' E   | 28° 00' S<br>99° 00' E  |                        | 29° 00' S<br>99° 00' E   | Zakaz wszelkiej działalności związanej z połowami dennymi |
| <i>Rusky</i>                         | 31° 20' S<br>94° 40' E  | 31° 30' S<br>94° 55' E   | 31° 20' S<br>95° 00' E  |                        | 31° 30' S<br>95° 00' E   |                                                           |
| <i>Fools-Flat</i>                    | 31° 30' S<br>94° 40' E  | 31° 40' S<br>94° 40' E   | 31° 30' S<br>95° 00' E  |                        | 31° 40' S<br>95° 00' E   |                                                           |
| <i>East Broken Ridge</i>             | 32° 50' S<br>100° 50' E | 33° 25' S<br>100° 50' E  | 32° 50' S<br>101° 40' E |                        | 33° 25' S<br>101° 40' E  |                                                           |
| <i>Mid-Indian Ridge</i> <sup>1</sup> | 13° 00' S<br>64° 00' E  | 15° 50' S<br>64° 00' E   | 3a                      | 3b                     | 15° 50' S<br>68° 00' E   |                                                           |
|                                      |                         |                          | 15° 50' S<br>66° 48' E  | 15° 02' S<br>68° 00' E |                          |                                                           |
| <i>Atlantis Bank</i>                 | 32° 00' S<br>57° 00' E  | 32° 50' S<br>57° 00' E   | 32° 00' S<br>58° 00' E  |                        | 32° 50' S<br>58° 00' E   |                                                           |
| <i>Bridle</i>                        | 38° 03' S<br>49° 00' E  | 38° 45' S<br>49° 00' E   | 38° 03' S<br>50° 00' E  |                        | 38° 45' S<br>50° 00' E   |                                                           |
| <i>Banana</i>                        | 30° 20' S<br>45° 40' E  | 30° 30' S<br>45° 40' E   | 30° 20' S<br>46° 00' E  |                        | 30° 30' S<br>46° 00' E   |                                                           |
| <i>Middle of What</i>                | 37° 54' S<br>50° 23' E  | 37° 56,5' S<br>50° 23' E | 37° 54' S<br>50° 27' E  |                        | 37° 56,5' S<br>50° 27' E |                                                           |

<sup>1</sup> Ten zakaz połowów nie narusza żadnych praw państw nadbrzeżnych wynikających z roszczeń obejmujących obszar rozszerzonego szelfu kontynentalnego zgłoszonych zgodnie z prawem międzynarodowych.

**Tabela 2:** Zakazy połowów gatunków bentosowych zgodnie z porozumieniem SIOFA, obszary zamknięte dla wszelkich połowów dennych, z wyjątkiem obszarów dozwolonego dennego rybołówstwa takłowego, wraz ze współrzędnymi i rodzajem zakazu.

| Nazwa obszaru                                       | Pozycja 1                      | Pozycja 2                       | Pozycja 3                       | Pozycja 4                      | Rodzaj zakazu                                                                 |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Walters Shoal</i>                                | 33° 00' S<br>43° 10' E         | 33° 20' S<br>43° 10' E          | 33° 00' S<br>44° 10' E          | 33° 20' S<br>44° 10' E         | Zakaz<br>połowów<br>dennych;<br>dozwolone<br>denne<br>rybołówstw<br>o takłowe |
| <i>Coral</i>                                        | 41° 00' S<br>42° 00' E         | 41° 40' S<br>42° 00' E          | 41° 00' S<br>44° 00' E          | 41° 40' S<br>44° 00' E         |                                                                               |
| <i>Magneto (dawniej<br/>South Indian<br/>Ridge)</i> | 44° 00' S<br>40°52'40,<br>8" E | 45° 00' S<br>42° 07'<br>26,4" E | 44° 00' S<br>46° 32'<br>38,4" E | 45° 00' S<br>45°42'39,<br>6" E |                                                                               |

### **ZAŁĄCZNIK 3**

#### **Jednostki gatunków wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich**

|           |                                     |     |
|-----------|-------------------------------------|-----|
|           |                                     |     |
| Dziedzina | Bakterie                            |     |
|           | Organizmy chemosyntetyczne          | CXV |
| Typ       | Bryozoa (mszywioly)                 | BZN |
| Typ       | Xenophyophorea (ksenofiofory)       | XEF |
| Typ       | Brachiopoda (ramienionogi)          | BRQ |
| Typ       | Porifera (gąbki)                    | PFR |
| Klasa     | Hexactinellida (gąbki szklane)      | HXY |
| Klasa     | Demospongiae (gąbki pospolite)      | DMO |
| Typ       | Cnidaria (parzydełkowce)            | CNI |
| Rząd      | Actiniaria (ukwiały)                | ATX |
| Rząd      | Alcyonacea (korkowce)               | AJZ |
| Rząd      | Anthoathecata (hydroidy atekatowe)  | AZN |
| Rząd      | Antipatharia (kolczniki)            | AQZ |
| Rząd      | Gorgonacea (gorgonie)               | GGW |
| Rząd      | Scleractinia (korale madreporowe)   | CSS |
| Rząd      | Pennatulacea (piórówki)             | NTW |
| Rząd      | Zoantharia (ukwiałki)               | ZOT |
| Rodzina   | Stylasteridae (koralowce koronkowe) | AXT |
| Typ       | Echinodermata (szkarłupnie)         |     |
| Klasa     | Crynoidea (liliowce)                | CWD |
| Rząd      | Euryalida (wężowidła)               | OEQ |
| Rząd      | Cidaroida (jeżowce)                 | CVD |
| Typ       | Annelida (pierścienice)             |     |
| Rodzina   | Serpulidae (serpulowate)            | SZS |

|         |                               |     |
|---------|-------------------------------|-----|
| Typ     | Arthropoda (stawonogi)        |     |
| Rodzina | Bathylasmataidae (wąsonogi)   | BWY |
| Typ     | Tunicata (osłonice)           |     |
| Klasa   | Ascidacea (żachwy)            | SSX |
| Typ     | Hemichordata (półstrunowce)   |     |
| Klasa   | Pterobranchia (pióroskrzelne) | HET |

#### **ZAŁĄCZNIK 4**

##### **Wzór codziennych raportów z połowów taklowych w obszarach Del Cano Rise, Williams Ridge i Magneto**

Państwa członkowskie zapewniają, aby ich statki rybackie codziennie informowały Sekretariat ([mcs@siofa.org](mailto:mcs@siofa.org)) o punktach początkowych i końcowych postawionych takli, stosując następujący wzór:

|                                                      |  |                                                        |  |
|------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------|--|
| Nazwa statku:                                        |  | Bandera statku:                                        |  |
| Data rozpoczęcia stawiania:                          |  | Godzina rozpoczęcia stawiania:                         |  |
| Długość geograficzna w czasie rozpoczęcia stawiania: |  | Szerokość geograficzna w czasie rozpoczęcia stawiania: |  |
| Głębokość w czasie rozpoczęcia stawiania:            |  |                                                        |  |
| Data zakończenia stawiania:                          |  | Godzina zakończenia stawiania:                         |  |
| Długość geograficzna w czasie zakończenia stawiania: |  | Szerokość geograficzna w czasie zakończenia stawiania: |  |
| Głębokość w czasie zakończenia stawiania:            |  |                                                        |  |